

ISOLA DEI TEATRI

**31st INTERNATIONAL
FESTIVAL OF
RESEARCH THEATRE**

October 3-19 2026

SPAZIO S'ARZA VIA G.SIENI 2/M · SASSARI · SARDINIA





31st INTERNATIONAL FESTIVAL OF RESEARCH THEATRE

The Isola dei Teatri International Festival of Research Theatre, taking place in Sassari from October 3 to 19, reaches its 31st edition in 2026 with more than 28 activities including performances and guided tours of museums, archaeological and natural sites, as well as Sassari's historic city center.

As in every edition, the festival program features companies from around the world, as well as from Italy and Sardinia. Teatro S'Arza has launched a series of international co-productions with the Slovoto group (North Macedonia) and the Școala Populară de Arte și Meserii of Râmnicu Vâlcea (Romania), which will come to fruition during the festival itself. These projects are rooted in the works and traditions of significant artists and cultures, ranging from the world of Sardinian and Balkan fairy tales to Sardinian folk mythology—as embodied in Grazia Deledda's autobiographical narrative, **Cosima**. This latter work is being staged as part of the co-production project—marking the centenary of the Nobel Prize awarded to the writer from Nuoro—through a process of research and experimentation that engages with Macedonian and Romanian traditions.

Once again, collaborations with schools and institutions across Europe will yield international educational workshops led by top-tier instructors, designed for both industry professionals and young students. The artistic groups participating in the 2026 edition include Teatro Jordan H. Dzinot and Teatro Slovoto (North Macedonia), and Teatru Roabă de Cultura and the Școala Populară de Arte și Meserii of Râmnicu Vâlcea (Romania).

With the aim of showcasing the island's and the nation's cultural landscape to an international audience, the festival hosts groups from Sardinia as well as from the Italian mainland. These include Teatro il Mutamento (Turin), Teatro Immagini (Rieti), Teatro Zeta (L'Aquila), Teatro Le Giravolte (Aradeo, Lecce), Il Crogiuolo and Theandric Teatrononviolento (Cagliari), Compagnia Garcia Lorca (Nuoro), Tragodia (Mogoro), Circo Maccus (Quartucciu), Fueddu e Gestu (Villasor), La Bottega dei Teatranti (Porto Torres), and Teatro Instabile (Paulilatino).

The program includes performances for adult audiences as well as events for families, offering a variety of artistic styles and content designed to engage spectators of all ages.

The schedule also includes guided tours to explore the Sassari area and tastings of local food and wine products, aimed at showcasing the excellence of the municipality and the region.

Artistic Director
Romano Foddai

2026FESTIVALPROGRAM

SHOWS AND PERFORMANCES

OCTOBER 3 9:00 PM | SPAZIO S'ARZA

Coefore

The libation bearers

Teatro S'Arza (Sassari)

OCTOBER 6 10:30 AM | SPAZIO S'ARZA

Il topolino della fantasia

The little mouse of imagination

Teatro Immagini (Rieti)

OCTOBER 6 8:30 PM | SPAZIO S'ARZA

Quando la terra tace

When the earth falls silent

Teatro Nazionale Jordan H.K. Dzinot
(North Macedonia)

OCTOBER 7 and 8 8:30 PM | SPAZIO S'ARZA

Psichedelico

Psychedelic

Teatro Zeta (L'Aquila)

OCTOBER 8 9:00 AM | SPAZIO S'ARZA

OCTOBER 9 9:00 PM | SPAZIO S'ARZA

Matite Rosse: il voto alle donne

Red Pencils: women's right to vote

Il Crogiuolo (Cagliari)

OCTOBER 10 9:00 PM | SPAZIO S'ARZA

L'isola del tempo

The island of time

Teatro Tragodia (Mogoro)

OCTOBER 11 9:00 PM | SPAZIO S'ARZA

The Blast. Solitudini e migrazioni

The Blast. Solitudes and migrations

Compagnia Teatrale García Lorca (Nuoro)

OCTOBER 12 9:30 AM | SPAZIO S'ARZA

Topi, draghi e cianfrusaglie

Mice, dragons and odds and ends

Teatro S'Arza (Sassari)

OCTOBER 12 8:30 PM | SPAZIO S'ARZA

XY

Il Mutamento Zona Castalia (Torino)

OCTOBER 12 9:30 AM | SPAZIO S'ARZA

Fiabe... in fuga

Fairy tales... on the run

La bottega dei teatranti (Porto Torres)

OCTOBER 13 9:00 PM | SPAZIO S'ARZA

Commedia folle in 60 minuti

A Crazy comedy in 60 Minutes

La bottega dei teatranti (Porto Torres)

OCTOBER 14 9:30 AM | SPAZIO S'ARZA

OCTOBER 15 8:30 PM | SPAZIO S'ARZA

Dal fuoco al disarmo: il viaggio di Giovanna

From fire to disarmament: Joan's journey

Theandric Teatrononviolento (Cagliari)

OCTOBER 14 8:30 PM | SPAZIO S'ARZA

Madame Brulée

Teatro Circo Maccus (Cagliari)

OCTOBER 17 9:00 PM | SPAZIO S'ARZA

Roccia e Avorio in bilico su un uovo

Rock and Ivory balancing on an egg

Scuola d'Arte Drammatica di Cagliari

OCTOBER 18 from 7:00 PM | SPAZIO S'ARZA

Calhas

Roabă de Cultura, Școala populară de arte
și meserii Râmnicu Vâlcea (Romania)

Panta Rei

Compagnia Teatrale García Lorca (Nuoro)

OCTOBER 19 10:30 AM | SPAZIO S'ARZA

Alla deriva

Adrift

Teatro S'Arza (Sassari)

SHOWS **FOR CHILDREN AND FAMILIES**

OCTOBER 4 and 5 5:30 PM | SPAZIO S'ARZA

Pinocchio... Un burattino di strada

Pinocchio... A street puppet

Teatro Instabile (Paulilatino)

OCTOBER 7 5:30 PM | SPAZIO S'ARZA

Racconti della Sardegna e dei Balcani

Tales from Sardinia and the Balkans

COPRODUZIONE INTERNAZIONALE

Teatro S'Arza (Sassari)

Teatro Slovoto (North Macedonia)

OCTOBER 9 5:30 PM | SPAZIO S'ARZA

Moby Dick

Compagnia Teatrale García Lorca (Nuoro)

OCTOBER 10 4:30 PM | SPAZIO S'ARZA

Filixis

Ferns

Fueddu e Gestu (Villasor)

OCTOBER 11 4:30 PM | SPAZIO S'ARZA

Il gigante che inseguiva il vento

The giant who chased the wind

Teatro d'Inverno (Alghero)

OCTOBER 13 4:30 PM | SPAZIO S'ARZA

Fiabe...in fuga

Fairy tales... on the run

La bottega dei teatranti (Porto Torres)

OCTOBER 16 5:30 PM | SPAZIO S'ARZA

Signorina Mezzopunto e il drago

Miss Half-Stitch and the dragon

Teatro Le Giravolte (Lecce)

OCTOBER 17 4:30 PM | SPAZIO S'ARZA

Arcobaleni

Rainbows

Teatro Le Giravolte (Lecce)

WORKSHOPS

OCTOBER 4-8 | SPAZIO S'ARZA

International theatre workshop on Sardinian and Macedonian traditional storytelling

Organized by Teatro S'Arza (Sassari)

and Teatro Slovoto (North Macedonia)

OCTOBER 16-19 | SPAZIO S'ARZA

International theater workshop on the figure of Grazia Deledda

Organized by Teatro S'Arza (Sassari)

and Școala populară de arte și meserii
Râmnicu Vâlcea (Romania)

GUIDED TOURS

OCTOBER 4 9:00 AM | SASSARI - HISTORIC CENTER

Historical and cultural itinerary through central Sassari

Sassari's historic center, G. Sanna National Museum,
Palazzo Ducale, Cathedral of San Nicola

OCTOBER 11 9:00 AM | LAKE BARATZ (SASSARI)

Nature and environmental exploration itinerary

Center for Education on the Environment and Sustaina-
bility (CEAS) at Lake Baratz

OCTOBER 17 9:00 AM | MONTE D'ACCODDI (SASSARI)

Exploration of the Monte d'Accoddi archaeological site

SATURDAY, OCTOBER 3, 9:00 PM | SPAZIO S'ARZA

THEATRICAL PERFORMANCE

Coefore

The libation bearers

Teatro S'Arza (Sassari)

Aeschylus' *Oresteia*, performed in Athens at the Theatre of Dionysus, is considered his masterpiece and is the only Greek trilogy to have survived in its entirety. The *Libation Bearers* is the second part of the work, between *Agamemnon* and *The Eumenides*. It can be summed up in the phrase "The dead kill the living," spoken to announce the death of Aegisthus.

Following Agamemnon's murder by Clytemnestra, Orestes lives in exile, while his sister Electra is treated like a slave. A dream prompts the queen to offer libations at her husband's tomb to appease his anger—hence the title **Choephoroi**, or "Libation Bearers." As in *Agamemnon*, Clytemnestra attempts to control events and the will of the gods, but her actions lead to her own downfall: Orestes returns and kills his mother, restoring the broken order. Those who fail to recognize the limits imposed by the gods on human action are destined for destruction.

With this murder, the curse on the House of Atreus comes to an end. Apollo defends Orestes against the fury of the Erinyes, and the Areopagus tribunal finds him innocent of the charge of shedding his mother's blood.

In Teatro S'Arza's adaptation, the story takes on a symbolic meaning: everyone carries within themselves the figures of father and mother, and at times overcoming unresolved conflicts and asserting one's individuality requires their symbolic "killing." From this act of separation, a process of healing can begin.

Production
Teatro S'Arza

Directed by
Romano Foddai

With
Francesco Petretto,
Stefano Petretto,
Marina Serra

Lighting and sound
Emilio Foddai





S'Arza | Theatrical Production Organization



TEATRO S'ARZA
Centro di ricerca teatrale

Established in 1978, it engages in theatrical activities connected with the understanding of body language and the communicative possibilities of voice. It is currently recognized by the Ministry of Entertainment as one of the national professional structures. It manages a space where it conducts theatrical research and workshops, with over 30 years of activities including exhibitions, seminars, and festivals with international artists. Since 1986, it has been conducting research between contemporary theatre and traditional popular languages, which led to the publication of the book "At the Roots of theatre" in 1990, followed by the box set "The Carnival in Barbagia," three anthropological documentaries about the main carnivals of central Sardinia. It produced the show "The House of the Farmers", in '91/'93 it promoted the E.A.S.T. (European Association Student of Theatre) in Sardinia and established the national structure T.A.U. (University Associated theatres) in Sassari. The latest productions of TEATRO S'ARZA include Tzia Birora (Aunt Birora) on the ethno-anthropological memory of Sardinia, Uno nessuno centomila (One, No One, One Hundred Thousand) by Luigi Pirandello, La sua fine e il suo principio (Its End and Its Beginning) by Herman Hesse, Racconti di paesi lontani (Tales from Distant Villages) on the culture of Sardinian and Jewish possession, the trilogy on walls, barriers, doors, funded by the Ministry of Cultural Heritage and Tourism, which includes Muri a cielo aperto (Walls in the Open Sky), Le stanze della solitudine (Rooms of Solitude), All'entrata del villaggio (At the Village Entrance), Cicatrici (Scars), Alla deriva (Adrift). All productions have been presented in various national and international festivals.



TUESDAY, OCTOBER 6, 10:30 AM | SPAZIO S'ARZA

THEATRICAL PERFORMANCE

Il topolino della fantasia

The little mouse of imagination

Teatro Immagini (Rieti)

By and with Ivan Tanteri

Inspired by a story by Leo Lionni, the performance begins with the question: "WHEN DOES A BOOK COME ALIVE?" A book first comes alive when it is read. Then, as if stepping out of its pages, Frederick the mouse becomes the narrator of this show for adults and children, in which colors gradually come to life through the rising sun, clouds in the sky, birds, sea waves and fish, unfolding like the painting of a single picture.

Objects come so fully to life that everything becomes a fairy tale and colors. Through the story of the Princess and the Dragon, the audience is drawn into a gentle whirl of emotion and wonder, suspense, joy and laughter. Objects are not as inanimate as they seem: they can become companions on adventures and faithful friends, changing shape as the action changes and opening space for imagination and fantasy.

Teatro Immagini

Teatro Immagini works in Italy and abroad through performances, co-productions, special events, actor training and partnerships with schools and universities. Its main artistic activities include the educational project "Un ponte sopra l'oceano" (A Bridge over the Ocean), carried out in Rio de Janeiro (Brazil) in 2005, a tour of Mexico (2008), and many performances and actor workshops in Italy, Switzerland and South America.

TUESDAY, OCTOBER 6, 8:30 PM | SPAZIO S'ARZA

THEATRICAL PERFORMANCE

Quando la terra tace

When the earth falls silent

Jordan H.K. Dzinot National Theatre (North Macedonia)

During the Balkan Wars, while men are forcibly mobilized and brothers fight against brothers on the front lines, women in Macedonia are left alone to face the terrible consequences of war: devastation, poverty, hunger, and serious disease. Velika is the mother of five children. While her husband Jon is in the trenches, she fights an almost superhuman battle for their lives, but cruel typhus takes all five of them from her, one after another. Velika becomes a symbol of the suffering Macedonian woman, as well as of "pirej" (couch grass), the tenacious plant that, no matter how often it is uprooted and destroyed, never dies and always grows back from the earth.

Directed by Dragi Kocovski

Video technician Marija Bogoevska

Costume design Dragica Nedeva

With Vesna Dimitrova

Jordan H.K. Dzinot National Theatre

Heir to a theatrical tradition dating to the mid-nineteenth century and organized as a professional ensemble in 1948, the company of the National Theatre in Veles is one of North Macedonia's most prestigious artistic institutions. Known for combining classical drama with contemporary avant-garde research, the company regularly takes part in major international festivals across the Balkans and Europe.



WEDNESDAY, OCTOBER 7 and THURSDAY, OCTOBER 8 8:30 PM | SPAZIO S'ARZA

THEATRICAL PERFORMANCE

Psichedelico Psychedelic

Teatro Zeta (L'Aquila)

A theatrical project by Manuele Morgese | **Texts by** Stefano Dionisi, Elena Berti, Manuele Morgese
With Elena Berti, Stefano Dionisi, Gabriele Pili | **DJ set** Claus Manca | **Direction and stage design** Manuele Morgese

Imagine an evening at a nightclub: a group of young people are having fun, dancing, with life slipping through their fingers. In an instant everything changes, the music stops, and the paths and lives of the protagonists begin to unfold. Some are true stories, others are dramatizations that delve deep into specific moments, that speak of distress, among young people and beyond. Stories of teenagers, alcohol, drugs, and extreme selfies, offering a comprehensive reflection on youth and families in the new millennium. A sensory experience and an immersive performance featuring a nightclub setting with strobe lights and smoke, a fusion of theater and music, and a story of real life.

Teatro Zeta

Founded in 2002 by Manuele Morgese, Teatro Zeta is an independent cultural and production organization and a leading presence in the theater scene of Abruzzo and Italy. Recognized by the Ministry of Culture, the center combines the production of drama and research-based theater with the management of an artistic residency, focusing on contemporary dramaturgy, training, and the development of local talent.





THURSDAY, OCTOBER 8, 9:00 AM and FRIDAY, OCTOBER 9, 9:00 PM | SPAZIO S'ARZA

THEATRICAL PERFORMANCE

Matite Rosse: il voto alle donne

Red Pencils: women's right to vote

Il Crogiuolo (Cagliari)

Matite Rosse recounts June 2, 1946, when millions of Italian women stepped into a voting booth for the first time. Through the language of theater, the performance retraces the war, the Resistance, and the path that led to women winning the right to vote and full citizenship. On stage, women factory workers, Resistance fighters and postwar citizens find their voices, while their stories intertwine with those of young women in 2026, creating a dialogue between memory and the present. The show begins from contemporary disenchantment with political participation prompting reflection on the value of hard-won rights and the ongoing challenges facing women today. Rooted in the tradition of civic theatre, Matite Rosse is addressed especially to younger generations, bringing citizenship, participation and equality back to the forefront.

Il Crogiuolo

Il Crogiuolo was founded in Cagliari in 1982 by Mario Faticoni. Over more than thirty years of continuous activity, it has developed as a resident city company, a regional and national touring company, and a cultural and educational center. Its theatrical production has included classics of contemporary theater, training in directing and acting, and M. Faticoni's research on Brecht, Sardinian poets, the defeated character, and song.

Written and directed by
Rita Atzeri

With
Monica Zuncheddu,
Valentina Sulas,
Marianna Pinna,
Greta Marras

Production
Il Crogiuolo

SATURDAY, OCTOBER 10, 9:00 PM | SPAZIO S'ARZA

THEATRICAL PERFORMANCE

L'isola del tempo

The island of time

by Fausto Orrù

Teatro Tragodia (Mogoro)

L'Isola del Tempo, a new Teatro Tragodia production based on Fausto Orrù's monologue, is a poetic and sensory journey into the heart of Sardinia, moving through history, myth, nature and memory. Conceived for performance at archaeological sites, the work weaves together words, sounds, dance and island traditions. Nuraghi, the sea, the Sardinian language and female figures become symbols of an ancient identity that remains alive.

Time is the true protagonist: not a line separating past and future, but a circular movement connecting everything. The launeddas and the four elements—fire, air, earth and water—accompany the voices and bodies of five actors in a “choral monologue,” evoking an image of Sardinia as living, ancient and yet contemporary, and deeply rooted in a sense of belonging.

Production Teatro Tragodia

Text adaptation Cristina Ariu, Virginia Garau, Daniela Melis

With Gino Betteghella, Marta Ibba, Daniela Melis, Carmen Porcu, Ulisse Sebis

Direction and set design Virginia Garau

Choreography Antonella Chironi

Costume design Alessio Saia

Decorations Rossella Sestu

Lighting Giuseppe Onnis

Teatro Tragodia

Teatro Tragodia was founded in Mogoro and has been active in theater for twenty years, building on the experience of founders Virginia Garau and Daniela Melis. The group aims to move beyond the boundaries of traditional Sardinian theater through popular theater that reworks the words and gestures typical of Sardinian culture. Cultural cross-pollination enriches Tragodia's work, bearing witness to a vital dialogue between different traditions. Its goal is to create a Sardinian theater that is rooted in tradition while remaining capable of speaking to the contemporary world and moving beyond the island's boundaries.





SUNDAY, OCTOBER 11, 9:00 PM | SPAZIO S'ARZA

THEATRICAL PERFORMANCE

The Blast. Solitudini e migrazioni

The Blast. Solitudes and migrations

Compagnia Teatrale García Lorca (Nuoro)

Production Compagnia Teatrale García Lorca | **Written and directed by** Patrizia Viglino
With Giandomenico Ledda and Patrizia Viglino | **Technical support** Agostino Chironi | **Video** Piero Pais

The Blast. Solitudes and Migrations is a contemporary performance devoted to migration, set on a construction site that becomes a metaphor for a Europe still under construction and for its migration policies. Two actors portray characters marked by solitude, virtual communication and fear of the other, shaped by an information system that feeds insecurity and distrust. The intrusion of terrorism and of migrants' lives fractures this vision, beginning a journey toward awareness and the rediscovery of humanity in relationships.

Video art, music, dance and masks create a suspended, symbolic stage in which identities and social roles blur, leading the audience into a reflection on the present.

Compagnia Teatrale García Lorca

Founded in Nuoro in 2013, the García Lorca Theater Company grew out of a cultural and theatrical project dedicated to the Spanish poet and playwright Federico García Lorca. Its work focuses on theatrical and artistic research, emphasizing theater as a means of integration and cultural exchange.



MONDAY, OCTOBER 12, 9:30 AM | SPAZIO S'ARZA

CHILDREN'S THEATRE

Topi, draghi e cianfrusaglie

Mice, dragons and odds and ends

Teatro S'Arza (Sassari)

Two actors take the stage and, almost for fun, begin leafing through stories. Words take shape, images detach themselves from the pages and the theater transforms: a curious little mouse comes to life, a dragon spreads its wings, and strange knick knack animate and become doorways to unexpected worlds.

Through storytelling, play and transformation, books become the protagonists of a surprising journey in which every story is an adventure and every object may hide a secret. The characters guide the audience through wonder, irony and amazement, as imagination is sparked and everything becomes possible.

Topi, draghi e cianfrusaglie is an invitation to discover the power of stories: a theatrical experience celebrating reading as a space of freedom and imagination, able to accompany children as they discover themselves and the world.

Production
Teatro S'Arza

Directed by
Romano Foddai

With
Francesco Petretto
e Stefano Petretto

Lighting and sound
Emilio Foddai

MONDAY, OCTOBER 12, 8:30 PM | SPAZIO S'ARZA

THEATRICAL PERFORMANCE

XY

Il Mutamento Zona Castalia (Turin)

Cast Andrea Chiapasco, Amandine Delclos e Gabriele Girondi

Set design Andrea Chiapasco, Amandine Delclos e Gabriele Girondi | **Written by** Giordano V. Amato

Two monologues address youth distress and bullying through fictional stories close to the reality experienced by many young people.

X – Il cubo tells the story of Romeo, mocked for his cognitive disability, who comes to understand the bullying he has endured and prompts a new attitude of empathy in his classmates.

Y – Scarabia, chi lo prende me lo dia follows Alberto, a boy raised in a deprived environment who uses theft, intimidation and challenges to exercise power over others.

Il Mutamento Zona Castalia

IL MUTAMENTO ETS is a theatrical production organization supported by the Ministry of Culture and the Piedmont Region. It works professionally in research and innovative theater, theater for children and young people, and social and community theater. Founded in 1998 by Giordano V. Amato, it combines production with extensive programming, bringing artistic excellence together with sustained work across the local area. After twelve years devoted to the regeneration of Porta Palazzo and Borgo Dora, in 2023 it moved its headquarters to the Borgo Vittoria neighborhood, following projects developed since 2022 with Accademia dello Spettacolo ETS under the S2S initiative.



TUESDAY, OCTOBER 13, 9:30 AM | SPAZIO S'ARZA

CHILDREN'S THEATRE

Fiabe... in fuga

Fairy tales... on the run

La bottega dei teatranti (Porto Torres)

Performance and company information can be found in the "Shows for Children and Families" section.

TUESDAY, OCTOBER 13, 9:00 PM | SPAZIO S'ARZA

THEATRICAL PERFORMANCE

Commedia folle in 60 minuti

A crazy comedy in 60 Minutes

La bottega dei teatranti (Porto Torres)

Text by Stella Iodice | Directed by Aldo Milia

Commedia Folle in 60 Minuti recounts the chaos of a show that must go on stage even though it's not ready. Trying to keep everything under control is a neurotic, authoritarian Director, faced with an unmanageable company of over-the-top characters: the Tragic Actor, the Diva, the Comedian, the Musician and an unpredictable Wild Card.

Through improvisations, stage mishaps, role changes and constant twists, the show builds and destroys itself in front of the audience in an escalating rhythm of comedy. A lively and irreverent metatheatrical comedy, it plays with the clichés of theater, turning every unforeseen event into part of the performance.





WEDNESDAY, OCTOBER 14, 9:30 AM and THURSDAY, OCTOBER 15, 8:30 PM | SPAZIO S'ARZA

THEATRICAL PERFORMANCE

Dal fuoco al disarmo: il viaggio di Giovanna

From fire to disarmament: Joan's journey

Theandric Teatrononviolento (Cagliari)

With Maria Virginia Siriu, Daniela Vitellaro, Mauro Massa | **Directed by** Maria Virginia Siriu

The spirit of Joan of Arc is evoked in a dimension suspended between past and present. Her story is retraced through the voices, battles, coronation, betrayal, imprisonment and trial, while analogous events are transposed into the contemporary world.

In prison, during prayer, Joan encounters Gandhi and Martin Luther King. Contradictions and paradoxes emerge from the encounter between different eras. In a stage space dominated by the shape of the stake, the performance addresses war, nuclear weapons and peace, inviting reflection on individual and collective responsibility.

Theandric - Teatrononviolento

Theandric was founded in 2001, when Gary Brackett (writer and director) and Maria Virginia Siriu (actress and director, with a strong interest in philosophy) met and began to collaborate. THEANDRIC seeks a new theatrical language in relation to the social role of theater, understood as a useful tool capable of leading contemporary people toward deep criticism and reflection.



WEDNESDAY, OCTOBER 14, 8:30 PM | SPAZIO S'ARZA

THEATRICAL PERFORMANCE

Madame Brulée

Teatro Circo Maccus (Cagliari)

By and with Virginia Viviano

Madame Brulée is an extraordinarily ordinary woman, housekeeper/diva of the Caravan Perdù Maison.

In a universe suspended between dream and reality, she faces life's small and large vicissitudes by transforming them into acrobatics, play and poetry.

Between dizzying falls and exhilarating flights, everyday life becomes a surreal, ironic and unpredictable journey, where the weight of reality continually meets the lightness of dreams.

In Madame Brulée, acrobatics is not simply a technique, but a way of telling life. The body continually tests itself, searches for an impossible balance, falls, gets back up and begins again. The stage structure becomes an unstable place where every gesture can turn into play, risk or poetry.

Madame Brulée moves through this universe with irony and persistence, transforming effort, precariousness and falling into theatrical material.

Virginia Viviano

A theater director with a degree from DAMS in Bologna and a diploma from the Galante Garrone school, Virginia Viviano specialized in circus techniques and aerial disciplines, earning a CEE Diploma. She continued her studies in France (Cirque Baroque), Spain (Burgo), Belgium (Espace Catastrophe), and Latin America (Cico Criollo). In 2002 she founded her own company in Cagliari, Teatro Circo Maccus, with which she creates cultural projects, performances and events involving a wide range of artists and her students.

SATURDAY, OCTOBER 17, 9:00 PM | SPAZIO S'ARZA

THEATRICAL PERFORMANCE

Roccia e Avorio in bilico su un uovo

Rock and Ivory balancing on an egg

Scuola d'Arte Drammatica Cagliari

Direction and dramaturgy Carlotta Sardu e Emanuele Bosu

Performers Carlotta Sardu e Emanuele Bosu | **Costume design** Sandra Spiga e Valentina Olmo

Technical support Willy Sardu | **Production** Scuola d'Arte Drammatica Cagliari

Bambi and Margot are two human beings trapped in their existence, two figures motionless before a present that can no longer suggest a direction. To escape the ruinous responsibility of thinking and managing time, they carry on an endless game: under the relentless countdown of a timer, they must take turns in a dangerous staging in which one becomes the other's slave.

A fierce, grotesque black comedy that probes the contemporary world, caught between a mistaken judgment of its past and an inability to determine its own tomorrow.

Scuola d'Arte Drammatica Cagliari

Active in Cagliari since 1991, the School draws on the Stanislavski method and the legacy of masters such as Peter Brook and Eugenio Barba. Founded to provide a stable structure for those who want to become actors or explore their potential, it offers two-year courses, seminars and workshops introducing young people to theater as an artistic language and a means of expression. More than performance alone, theater becomes a way to develop voice, gesture, facial expression and movement, enhancing each person's communicative abilities.



SUNDAY, OCTOBER 18, from 7:00 PM | SPAZIO S'ARZA

THEATRICAL PERFORMANCE

Calhas

Roabă de Cultura, Școala populară de arte și meserii Râmnicu Vâlcea (Romania)

Calhas is a performance about memory, destiny and responsibility; about how the sea does not forget; how waves tell the truth; how ancient tragedy becomes a mirror of today's world. The acting students of the Popular School of Arts bring to the stage not only a myth, but a conscience. A question. A cry. A wave that does not break, but continues.

Directed by Gabriel Popescu | **Assistant director** Aurora Popescu | **Lighting and sound** Oana Birtoiu
Set design Lucia Fetele | **With** Alexandra Popescu, Alexandra Palea, Daria Ghitulescu, Anastasia Nicolae, Rebeca Marin, Teodora Zernic, Alexia Lupu, Gabriela Mititelu, Marta Paulina Todeci, Rares Stamatie, Eduard Ignat, Calin Ruiu, Bajan Sofia

Scoala Populara De Arte Si Meserii Râmnicu Vâlcea

The Școala Populară de Arte și Meserii of Râmnicu Vâlcea organizes training and advanced courses in the arts and crafts, from music and dance to visual arts and theater. In more than fifty years of activity, it has trained artists and artisans who now work in national and international cultural institutions, contributing to the spread of Romanian tradition around the world.

THEATRICAL PERFORMANCE

Panta Rei

Compagnia Teatrale García Lorca (Nuoro)

Written and directed by Patrizia Viglino | **With** Anna Paola Corimbi, Patrizia Viglino | **Technical support** Agostino Chironi

Panta Rei tells of the meeting between two very different characters who, in a world already destroyed, set out on a journey of discovery and knowledge. The title recalls Heraclitus' idea that "everything flows": like the water of a river, their lives end up intertwining and changing. Through encounters, games and a mysterious suitcase holding all the beauty that has been lost, Panta and Rei learn to piece together the meaning of their lives. Their journey becomes a search for humanity and compassion, leading to the awareness that they are part of a single, greater reality in which individual identities meet and merge.





MONDAY, OCTOBER 19, 10:30 AM | SPAZIO S'ARZA

THEATRICAL PERFORMANCE

Alla deriva **Adrift**

Teatro S'Arza (Sassari)

The performance *Adrift* reinterprets the biblical story of the Great Flood in a contemporary key. Its relevance lies in humanity's now-acquired—and once unimaginable—ability to destroy the very planet it inhabits. The violence humankind inflicts on nature for the sake of profit is causing an ecocide that will inevitably lead to the destruction of both humanity and the Earth that sustains it. For this reason, the adventure of Noah and the rest of humankind who are saved emerges powerfully from mythology—for the first time in millennia—to establish itself as a dramatically real tale.

Screenplay and direction Romano Foddai | **Dramaturgical collaboration** Renata Molinari
With Stefano Petretto, Francesco Petretto | **Narrator** Maria Paola Dessì | **Video maker** Marcello Ruggiu
Carton artist and designer Antonello Becciu | **Audio production** Giuseppe Bazzoni
Set design Giovanni Trudu | **Lighting and sound** Emilio Foddai



SUNDAY, OCTOBER 4 and MONDAY, OCTOBER 5, 5:30 PM | SPAZIO S'ARZA

CHILDREN'S THEATRE (AGES 3-6)

Pinocchio... Un burattino di strada

Pinocchio... A street puppet

Teatro Instabile (Paulilatino)

Pinocchio returns to the stage as a mischievous child of our own time, surrounded by mask-like characters such as Geppetto, the Talking Cricket, the Cat and the Fox, and Lampwick. Through truths, lies, games and dangers, the protagonist follows a path of growth that lightly explores the contradictions of life and society.

This new staging was created as a tribute to Collodi's masterpiece on the bicentenary of the author's birth. Enrico Spinelli and Aldo Sicurella blend spoken theater and figure theater in a lively, engaging production designed for children while also involving audiences of every age. The adaptation preserves the original story's most recognizable characters and episodes, presenting them through an immediate, dynamic and accessible theatrical language.

Written and directed by
Aldo Sicurella

With Aldo Sicurella,
Enrico Spinelli/Pietro Venè

Original music
Antonio Vilardi

Puppets and marionettes
Pupi di Stac

Decorations
Angela Lutz

Teatro Instabile

Teatro Instabile Varese was founded in Varese in 1973. After a series of performances throughout Italy, in 1985 the company made the municipality of Paulilatino its home. In 2005 it was recognized as a Stable Theatre of Innovation for Children and Young People.





WEDNESDAY, OCTOBER 7, 5:30 PM | SPAZIO S'ARZA

INTERNATIONAL CO-PRODUCTION

Racconti della Sardegna e dei Balcani

Tales from Sardinia and the Balkans

Teatro S'Arza (Sassari) - Teatro Slovoto (North Macedonia)

With Stefano Petretto ,Francesco Petretto, Sara Kristeva, Ilja Najdov, Izabela Dimkov,
Mila Pianovska, Alji Ademi | **Directed by** Vesna Dimitrovska, Romano Foddai
Costume design Dragica Nedeva | **Audio and video** Maria Bogoevska | **Lighting** Emilio Foddai

In the Macedonian tale, the protagonist's transformation into a stork is a punishment for disobeying the established order, turning individual stubbornness into a process of correction.

The symbolism of the migratory bird—linked to the cycle of rebirth, to the solar disc on the Macedonian flag, and to an ancient figurative tradition dating back to Paeonian culture—embodies the perseverance and cultural longevity of an entire people.

In parallel, the Sardinian folktale draws on the folklore of the Janas to explain the petrification of the real Carrucana fossil forest in Martis as a magical punishment inflicted on human arrogance in order to protect nature. Both narratives intertwine myth and moral meaning with geographical and historical reality, offering a poetic and legendary key to the transmission and exploration of cultural heritage.

Teatro Slovoto

Teatro Slovoto is a vibrant North Macedonian theater company active in the contemporary performing arts scene. Its name itself ("Slovoto," connected to the word and verbal expression) encapsulates the ensemble's artistic identity, centered on dramaturgy, vocal exploration and intense physical work by the actor. Through an original expressive practice ranging from reinterpretations of texts to multimedia and research-based performances, the company regularly participates in international festivals and showcases, bringing the energy and poetics of the new Macedonian scene to stages abroad.



FRIDAY, OCTOBER 9, 5:30 PM | SPAZIO S'ARZA

CHILDREN'S THEATRE (AGES 6 AND UP)

Moby Dick

Compagnia Teatrale García Lorca (Nuoro)

Moby Dick is a theatrical tale about the legendary white whale that, through literary, mythological and fairy-tale references, reconnects us with the mystery of the sea and the beauty of its free and untamed creatures. Humans and whales have observed and scrutinized one another since the dawn of time: first with surprise and curiosity, then with challenge and hostility, and finally with a necessary and peaceful tolerance.

A theatrical and metaphorical vision of the relationship between humankind and Nature, seen through the eyes of the sperm whale Moby Dick, a sea monster and keeper of memory and mystery, in dialogue with various human and fantastical characters.

Direction and dramaturgy

Patrizia Viglino

With

Elena Compostu

Patrizia Viglino

Technical support

Agostino Chironi





SATURDAY, OCTOBER 10, 4:30 PM | SPAZIO S'ARZA

CHILDREN'S THEATRE

Filixis Ferns

Freely adapted from an ancient Sardinian folk tale.

Fueddu e Gestu (Villasor)

Stage adaptation, costumes, masks and direction Giampietro Orrù

Performers Dario Piras, Anna Herres, Emanuela Orrù | **Music composed and performed by** Luca Spanu

Stage technology, audio and lighting Rossano Orrù | **Costume technical support** Maura Grussu

Tailoring Anna Cappai | **Organization** Nanni Melis | **Production** Teatro "fueddu e gestu"

Filixis (Ferns), the latest production by Fueddu e Gestu, is based on the Sardinian folk tale The Male Fern, included by Italo Calvino in his 1956 collection Italian Folktales. The story follows a bandit searching for the magical flowers of the male fern, the only things capable of protecting him from death, on a journey marked by fear and obstacles.

In the stage adaptation, the story becomes a metaphor for a broader battle: the struggle against war, weapons and violence. The production uses only a few scenic elements, transformed in turn into characters, places and situations through an ironic and imaginative theatrical language.

The bilingual text, in Sardinian and Italian, is accompanied by live music and songs. Masks, costumes and sounding objects help create a universe suspended between fairy tale and reality, in which the search for the three flowers also becomes a journey of growth and of overcoming fear.



SHOWS FOR CHILDREN AND FAMILIES

SUNDAY, OCTOBER 11, 4:30 PM | SPAZIO S'ARZA

CHILDREN'S THEATRE (AGES 3-10)

Il gigante che inseguiva il vento

The giant who chased the wind

Teatro d'Inverno (Alghero)

In the quiet Valley of the Mills, an atmosphere of apathy hangs over everything. Since perfect machines took over, dreams seem like a distant memory, and even the wind has stopped dancing through the trees. Yet a spark of hope still shines in the heart of Anna, the village seamstress. On starry nights, she encounters a giant with an adventurous spirit and a boundless passion for flight—someone who, like her, refuses to submit to the "perfect" life imposed upon them. Anna and her unusual companion will bring the life-giving breath of the wind back to the valley, reawakening the long-lost desire to dream.

With Elisabetta Dettori, Giovanni Trudu | **Lighting and sound design** Aaron Gonzalez
Set and costume design Giovanni Trudu

Teatro d'Inverno

Founded in Alghero in the early 2000s, Teatro d'Inverno is a dynamic theater production and cultural promotion company rooted in Sardinia. Under the artistic direction of Giuseppe Ligios, it creates accessible and versatile spoken theater, with a focus on contemporary dramaturgy, theater for young audiences, and the dissemination of theatrical culture across the island.





TUESDAY, OCTOBER 13, 4:30 PM | SPAZIO S'ARZA

CHILDREN'S THEATRE (AGES 3-10)

Fiabe... in fuga

Fairy tales... on the run

La bottega dei teatranti (Porto Torres)

By Stella Iodice | Directed by Aldo Milia | With Aldo Milia, Lello Olivieri and Marina Serra

In an old bookstore facing closure because no one buys fairy tale books anymore, storybook characters suddenly step out from the pages: they are on the run because fairy tales are dying out.

Every book left unopened weakens their voices, and every forgotten story risks vanishing forever.

The Blue Fairy, the Talking Cricket and the other characters discover that only children can save them: every page turned, every story heard or imagined restores life to the world of fantasy. The Queen's Mirror reveals this truth, drawing the young audience into a collective declaration: "We want fairy tales!" *Fiabe... in fuga* is a poetic, entertaining and participatory performance that celebrates the power of reading and imagination, reminding us that stories continue to live in the hearts of those who read them.

La bottega dei teatranti

La Bottega dei Teatranti was founded in 2003 by Neapolitan actors living in Sardinia, with the aim of spreading theater as both an art form and an entrepreneurial opportunity, especially in the north of the island, where cultural and employment policies were inadequate. The company stages popular authors such as Eduardo, Chekhov and Pirandello, and produces theater for young audiences using unpublished texts by emerging writers that address themes related to childhood and adolescence.



FRIDAY, OCTOBER 16, 5:30 PM | SPAZIO S'ARZA

CHILDREN'S THEATRE

Signorina Mezzopunto e il drago

Miss Half-Stitch and the dragon

Teatro Le Giravolte (Lecce)

With Francesco Ferramosca, Amelia Sielo | **Set design** Amelia Sielo | **Technical assistance** Raffaele Vasquez Giuliano

Miss Half-Stitch is a skilled embroiderer who lives in a village in China, loved for her generosity and for her extraordinary ability to bring her embroideries to life through a small magical ritual.

When a cruel emperor kidnaps her, Miss Half-Stitch defends herself with her needle, her magic and, finally, one of her own creations. Through animals, grotesque characters and hilarious moments, the performance also addresses seduction, violence and magic.

A tribute to the tradition of Chinese shadow theater, capable of enchanting children and adults alike.

Teatro Le Giravolte

Teatro Le Giravolte, founded in the early 1990s by Francesco Ferramosca, is a theater production and promotion company devoted to children and young people. Its research began with shadow theater, drawing on Turkish Karagöz, nineteenth-century silhouettes and the craft traditions of Salento, and developing an essential, strongly handmade style. Over time, the company expanded its language by combining shadows, acting, work on body and voice, puppets, marionettes and animated figures, creating multidisciplinary performances. It has taken part in festivals and showcases in Italy and abroad, collaborating with theaters, schools and cultural institutions, and is recognized by the Apulia Region and the Ministry of Entertainment.





SATURDAY, OCTOBER 17, 4:30 PM | SPAZIO S'ARZA

CHILDREN'S THEATRE (AGES 3-100)

Arcobaleni Rainbows

A performance dedicated to Gianni Rodari

Teatro Le Giravolte (Lecce)

By and with Francesco Ferramosca e Amelia Sielo | **Set design** Amelia Sielo

Borrowing an expression dear to Rodari, this performance could be described as a “salad of fairy tales.” The actor-performer employs puppetry techniques—using Muppets, silhouettes, and props—to bring Rodari’s fantastical world to life. As the performance moves from one tale to the next, the stage transforms into a vast imaginary realm where lines of color, shapes, and objects come alive against the backdrop of the stories being told. At times interactive, the performance interweaves stories, nursery rhymes, music and poems by Rodari with short tales such as the little king of the flowers, the wolf, the lamb and the lion, and the mischief of a young prankster. These are little stories that explore emotions—fear, joy, anger, surprise—creating a rainbow of imagery sure to delight both young and old.

WORKSHOPS

OCTOBER 4-8 | SPAZIO S'ARZA

INTERNATIONAL THEATRE WORKSHOP

La narrativa tradizionale sarda e macedone

Sardinian and Macedonian traditional storytelling

Organized by **Teatro S'Arza** (Sassari) and **Teatro Slovoto** (North Macedonia)

OCTOBER 16-19 | SPAZIO S'ARZA

INTERNATIONAL THEATRE WORKSHOP

La figura di Grazia Deledda

The figure of Grazia Deledda

Organized by **Teatro S'Arza** (Sassari) and **Școala populară de arte și meserii Râmnicu Vâlcea**



OCTOBER, 4 9:00 AM | SASSARI - HISTORIC CENTRE

Historical and cultural itinerary through central Sassari

Sassari historic centre, G. Sanna National Museum, Palazzo Ducale, Cathedral of San Nicola



OCTOBER, 11 9:00 AM | LAKE BARATZ (SASSARI)

Nature and environmental exploration itinerary

Centre for Environmental and Sustainability Education (CEAS) at Lake Baratz



OCTOBER, 17 9:00 AM | MONTE D'ACCODDI (SASSARI)

Exploration of the Monte d'Accoddi archaeological site

Guided tour to the pre-Nuragic sanctuary of Monte d'Accoddi



To retrace the history of the Spazio Teatrale S'Arza we need to take a dive into the past and recover memories from the last thirty years. We are in the Sassari of the 70s, in a culturally dormant city in which most of the socio-cultural initiatives are in the hands of traditional forces or groups responsible for creating a stasis that fueled the detachment from city politics of large sections of the population.

The S'Arza theatrical and cultural research centre germinates in this context. It was established in 1978 by a group of young artists, actors, directors and set designers, convinced of the need for a city like Sassari to rediscover arts and culture, identifying spaces and places of social aggregation in which everyone could express themselves and grow in a continuous dialogue with local, national and international culture.

The first step to counter the authorities' inaction came in 1978 with the group occupying the warehouse of the former Elementary School of Corea. The chosen place, not surprisingly, was located in a forgotten and abandoned "ghetto" as were the socio-cultural initiatives and theatrical experimentation. With tenacity and determination, the group went on, fighting to create a safe space for its shows, debates and conferences which have allowed to give new creative life to the city's experimental theatre and to shake Sassari from its cultural torpor.

After writing dozens of letters and petitions to the Municipality, the Province and the Region, and applying to numerous grants and funds at European and national level to finance the project, the former "Capannone Corea" is today finally a space more suited to the quality of the initiatives that have always been carried on within its spaces.



INFORMATIONS AND CONTACTS

Spazio S'Arza

Via G.Sieni, 2/M (Traversa di Via Carlo Felice) – Sassari

Infopoint and reservations

079 280335 – 3519818340 – 347 1948043

teatrosarza@gmail.com

Press Office

Barbara Vargiu – barbaravargiu@gmail.com

Communication and Promotion

Maurita Cardone – maurita.cardone@gmail.com

Graphic Design

Giancarlo Sechi – giancarlo.sechi@gmail.com

www.isoladeiteatri.it



Teatro S'Arza

TICKETS AND PASSES

Full price ticket

€ 12,00

Reduced ticket (under 25 and over 60)

€ 8,00

Children's and family shows

€ 6,00

4-performance pass € 30,00

8-performance pass € 50,00



TEATRO S'ARZA
Centro di ricerca teatrale



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA
ASSESSORATO DEL TURISMO, ARTIGIANATO E COMMERCIO

SARDEGNA
www.sardegnaturismo.it



Comune di Sassari



**Fondazione
di Sardegna**



**SALUDE
& TRIGU**
events in northern Sardinia





TEATRO S'ARZA
Centro di ricerca teatrale

INFO 079280335 3519818340 3471948043 |   Teatro S'Arza | teatrosarza@gmail.com

SPAZIO S'ARZA Via Guido Sieni 2/M - Sassari - Sardinia